PAYS VOIRONNAIS

Révélateurs DE PATRIMOINE

CARNET DE BORD - PROJET PÉDAGOGIQUE

PAYS D'ART ET D'HISTOIRE DU PAYS VOIRONNAIS

> THIERRY BAZIN
ET LES CLASSES DU TERRITOIRE

Année scolaire 2016-2017

ÉDITORIAL

Pendant une année scolaire, le Pays d'art et d'histoire du Pays Voironnais a invité les classes du territoire à poser un regard attentif sur le patrimoine qui constitue leur quotidien.

Les élèves et leurs enseignants sont entrés dans la peau des professionnels en charge de l'inventaire du patrimoine : recherche documentaire en archives pour retracer l'histoire de leur village, repérage de terrain pour étudier l'architecture et les espaces, mise en forme des connaissances et enfin transmission par un travail photographique avec l'artiste Thierry Bazin…

Véritables révélateurs d'un patrimoine fragilisé par les évolutions rapides de la vie, ils vous invitent à emprunter leur sillage.

Denis Mollière
Vice-président en charge de l'action culturelle au Pays Voironnais

SOMMAIRE

Écoles primaires, du Nord au Sud :

> PALADRU
Classe de CE *de Christine Nouhant* P. 4
Classe de CM *de Florence Launay* P. 6

> SAINT-SULPICE DES RIVOIRES
Classe unique *de Claire Blayo* P. 8

> LE PIN
Classe de CM2 *de Marie-Noëlle Gaillard* P. 10

> CHARAVINES
Classe de CE2 *de Marion Borella* P. 12
Classe de CM1 *de Maryline Sapally* P. 14
Classe de CM2 *de Dominique Moreau* P. 16

> CHIRENS
Classe de CM *d'Ingrid Jacquet* P. 18
Classe de CM *de Virginie Centofante* P. 20

> SAINT-ÉTIENNE DE CROSSEY
Classe de CE2 *de Sylvie Fruchart* P. 22

> COUBLEVIE
Classe de CE2 *de Thérèse Marion-Veyron* P. 24

Collège

> CHIRENS
Classe de 6e F *de Nicolas Reverdy* P. 26

Lycée

> ÉDOUARD HERRIOT À VOIRON
Classes de seconde et terminale option Histoire de l'art *de Chantal Masson* P. 28

Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Un village hybride, du chalet cossu à la grande usine

PALADRU

Classe de CE de Christine NOUHANT

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… consulté une carte ancienne et une d'aujourd'hui pour retracer l'évolution de Paladru grâce à différentes couleurs sur notre propre carte : en rouge par exemple, quelques habitations anciennes du village ! Quand nous nous sommes rendus dans le bourg, nous avons bien remarqué sur le plan que les bâtiments les plus anciens n'étaient pas disposés comme les nouveaux.

Sur place, nous avons aussi remarqué que les constructions de Paladru étaient parfois très différentes les unes des autres…

Entre les fermes et les maisons traditionnelles en pisé, les chalets et petits castels, les lotissements d'ouvriers ou encore les usines, l'architecture prend bien des formes différentes selon ses occupants !

On a pris plusieurs photos avec un artiste photographe, pour expliquer tout ce qu'on a découvert. Nous avons aussi décidé d'écrire un livre à la manière de l'auteure Sophie Cherer : « La visite de Mathilde » raconte l'histoire de Mathilde qui vient découvrir toute la diversité de notre village.

Voici quelques extraits :

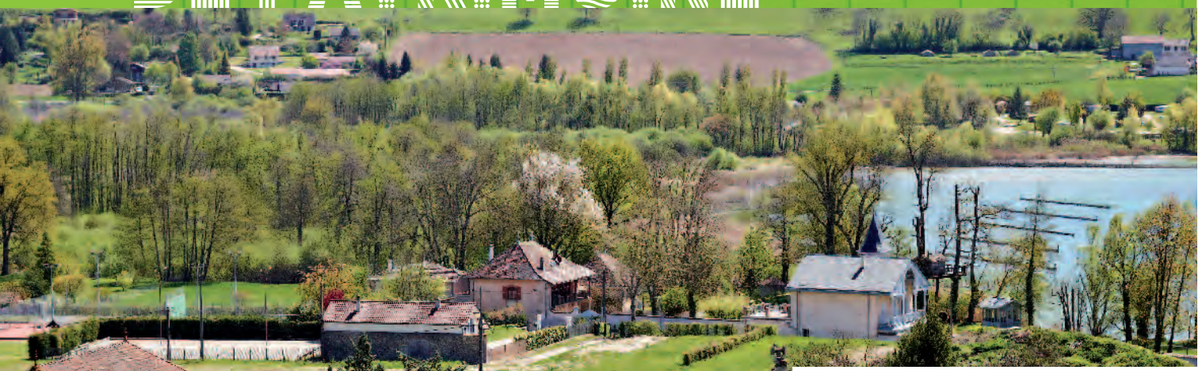
> à propos du lac *« Il y a 20 000 ans, le glacier du Rhône recouvrait toute la région. En fondant, il a laissé une grosse flaque d'eau : c'est notre lac ! On est la seule école qui voit le lac depuis sa cour de récréation ! »*

> à propos de l'usine : *« Il y avait deux usines de tissage à Paladru. Ici, on tissait la soie. Aujourd'hui, on y fabrique du papier d'emballage avec de l'aluminium et du plastique. Par exemple, les languettes pour ouvrir les célèbres « Vache qui rit » ! »*

> à propos du chalet : *« Les villégiatures, c'est le nom qu'on donne aux résidences de vacances. Ce sont de riches familles lyonnaises et grenobloises qui ont fait construire ces villas pour profiter de l'air de la campagne et des eaux du lac en été. »*

La maîtresse a dit : « Depuis ce travail avec mes élèves sur le patrimoine, je regarde le paysage différemment. J'imagine les raisons qui ont fait s'installer à tel endroit tel bâtiment ».

Révélateurs de patrimoine



L'œil du pro et nous !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Construire en pisé, de la simple grange jusqu'à l'église

PALADRU

Classe de CM de Florence LAUNAY

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… retracé nous aussi l'histoire du village grâce aux cartographies.

Nous avons ensuite choisi de nous intéresser en particulier aux bâtiments construits en pisé, car il y en a beaucoup autour de notre école. Nous sommes partis à leur recherche dans le village. Ce n'est pas toujours facile de les trouver, car certains sont recouverts par un enduit et on ne devine pas du tout le pisé !

Nous avons passé du temps à les dessiner, pour regarder avec attention non seulement les bâtiments, mais aussi les indices que renferment les murs sur la façon dont ils ont été construits.

Après avoir repéré toutes les maisons, granges, et même l'église en pisé, nous nous sommes simplement demandé : comment ça tient ? C'est plutôt simple : la terre, c'est la matière première. Elle est composée de différents grains *(cailloux, sables… mais surtout l'argile qui est un grain magique !)* et d'un peu d'eau qui va servir de colle. Piser, c'est compacter la terre couche après couche dans un coffrage *(c'est lui qui donne la forme au mur)* pour enlever le troisième élément de la terre : l'air. Quand on a nous-mêmes essayé de fabriquer des petits modules, on a bien vu qu'il fallait beaucoup de force pour fabriquer un mur en pisé !

Quand nous avons ensuite photographié tous ces bâtiments, nous avons cherché à mettre en valeur la terre et toutes les belles couleurs des murs en pisé.

Pour terminer, nous avons pour projet de construire avec la classe de CE une maquette. Sur un grand plan du village, nous allons repérer les bâtiments que nous avons découverts, les compléter avec des photos, des morceaux de pisé… Au final, il suffira de bien observer la maquette pour faire une visite imaginaire du bourg et voir toute la diversité de son patrimoine !

Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

Térence Yanis Paloma Raphaël Ethan Chloé Emilie Eliséa Nerva Clara Loric Joaquim Jula Aline

MARS 2017

Les constructions en pisé, une identité pour mon village

SAINT-SULPICE DES RIVOIRES

Classe unique de Claire BLAYO

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… comparé des cartes d'il y a 100 ans et d'aujourd'hui pour voir si le village avait beaucoup changé. Étonnamment, nous avons retrouvé des maisons, des routes, des hameaux entiers qui sont toujours en place.

Nous avons ensuite enquêté dans le village, pour finalement découvrir qu'il y a beaucoup de maisons construites en terre. Elles nous ont paru bien différentes des maisons qu'on construit aujourd'hui !

On a donc voulu tester par nous-mêmes comment on peut construire un mur en terre grâce à la technique du pisé. Nous avons fait nos propres murs, en miniature.

Puisque nous avons aimé ces drôles de bâtiments, nous avons voulu les partager pour donner envie aux habitants de les protéger. Nous avons donc pris des photos avec un artiste pour participer à une exposition sur le patrimoine avec plusieurs autres écoles.

Et comme nous avons aussi travaillé sur le cinéma, le gaspillage et les déchets, et les livres « Mathilde » de Sophie Chérer avec la maîtresse, nous avons créé un film !
À vous de comparer le mode de vie d'une famille au village en 1930 et aujourd'hui, à votre avis, laquelle a un mode de vie plus respectueux de l'environnement ?

« Autrefois, les gens du village construisaient leurs maisons eux-mêmes, tout le village s'y mettait. Ces maisons n'étaient pas trop coûteuses, étant donné qu'elles étaient faites d'un matériau qu'on pouvait trouver sur place. Mais les murs doivent être protégés, on dit que les maisons en pisé doivent être bien chaussées et bien chapeautés. »

Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

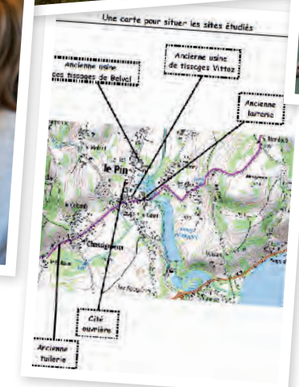
Mon village animé par une vie industrielle et commerçante

Classe de CM2 de Marie-Noëlle GAILLARD

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… essayé de remonter dans le temps ! Grâce à des cartes, nos connaissances et un peu d'attention, nous avons pu redécouvrir les origines du Pin.

On a croqué quelques bâtiments qui représentent ce passé ouvrier, et on a même rencontré M. Collet-Beillon qui nous a raconté ses souvenirs.



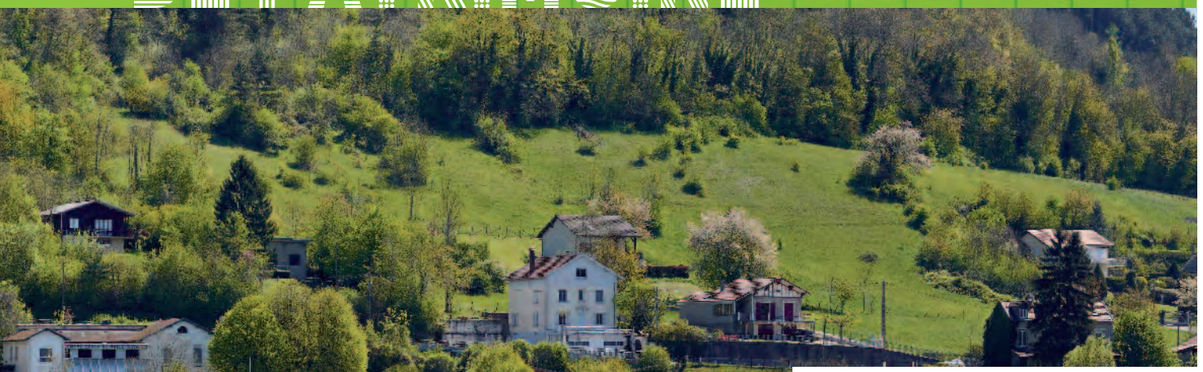
Il y a un siècle, il y avait dans le bourg bien plus d'activités qu'aujourd'hui. Des usines de tissage *(et même une cité ouvrière !)*, une laiterie, une tuilerie… mais aussi des commerces et cafés pour que les habitants puissent se retrouver après une longue journée de travail.

Pour mieux comprendre comment se fabriquait la soie dans notre village, nous avons aussi visité le Musée du Tisserand Dauphinois à La Bâtie-Montgascon. Un métier à tisser, des fils de chaîne, un fil de trame, une navette et beaucoup de savoir-faire, et le tour est joué !

Pour finir, nous avons choisi des bâtiments à photographier pour représenter la vie du Pin dans toute sa diversité. Un artiste est venu nous aider à faire des images les plus belles possibles, mais qui soient aussi porteuses de sens. Avec ces photos et tout ce que nous avons découvert, nous allons créer un livre. Regardez déjà « Les lettres du Pin » où nous avons glissé quelques extraits du patrimoine du village… Nous écrivons en ce moment un nouvel ouvrage, où vous pourrez même nous entendre vous conter l'histoire du Pin.

Connectez-vous sur :
http://www.ac-grenoble.fr/ecoles/v1/spip.php?rubrique1968

Révélateurs DE PATRIMOINE



L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Mon village, lieu de plaisance depuis 100 ans

CHARAVINES

Classe de CE2 de Marion BORELLA

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… créé une carte qui explique comment les hommes se sont installés à Charavines. Nous avons découvert que l'eau du lac a été tantôt une ressource, puis une menace au cours de l'histoire du village ! Depuis un peu plus de 100 ans, de nouveaux types de maisons se sont installés au bord du lac pour que les habitants viennent y passer de bonnes vacances : on appelle ça la villégiature.

On a ensuite cherché dans le village ces maisons un peu particulières, on les reconnaît assez facilement car elles sont richement décorées. Même les anciennes fermes du village se sont « rhabillées » pour accueillir des plaisanciers à Charavines ! Quand aux rues, elles ont aussi pris des noms évocateurs : rue des Bains, chemin des Plages, avenue du Lac…

Pour photographier ces maisons, nous avons eu des difficultés car elles sont souvent cachées derrière un mur ou par de grands jardins, et leur plus jolie façade est toujours tournée vers le lac…

Enfin, nous nous sommes mis dans la peau des enfants qui venaient en vacances à Charavines il y a 100 ans. Que faisaient-ils ? Où dormaient-ils ? Que voyaient-ils ? Nous avons dessiné et écrit des cartes postales comme si c'était nous !

Révélateurs de patrimoine

L'œil du pro et nous !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Des constructions dans mon village tournées vers les loisirs et la villégiature

CHARAVINES

Classe de CM1 de Maryline SAPALLY

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… travaillé comme nos camarades de CE2 : lecture de cartes, repérages dans le village, prise de photographies avec un artiste…
En plus des maisons de villégiature, nous avons aussi repéré des hôtels, l'ancien Syndicat d'Initiatives *(aujourd'hui, on appellerait ça un Office de Tourisme)* et même une ancienne gare de tramway qui amenait les citadins directement à Charavines en été !

> Avec l'artiste, nous avons passé du temps à réfléchir au point de vue de chaque photo : comment positionner l'appareil *(et le photographe !)* pour que l'image reflète au mieux sa pensée ? Notre idée, c'était de pointer du doigt tous ces bâtiments un peu différents que l'on ne distingue pas toujours dans les maisons alentour.

Certains points de vue ont donné de drôles de résultats :
> Avec le cadrage serré *(je me rapproche du sujet pour prendre en photo seulement un détail)*, difficile ensuite de retrouver la maison choisie…

> Avec le cadrage décalé *(je m'éloigne du sujet pour le positionner au second plan)*, l'attention du spectateur est détournée vers d'autres éléments : a-t-on voulu montrer la maison, la rue, ou encore la voiture ?

> Avec la contre-plongée *(je me rapproche du bâtiment et je me baisse au maximum pour prendre mon sujet comme s'il était vu depuis le sol)*, les bâtiments semblent même complètement déformés !

Pour terminer, la maîtresse nous a proposé de créer une affiche pour inviter les gens à venir visiter notre village, et aussi y passer du bon temps ! Nous y réfléchissons encore…

Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

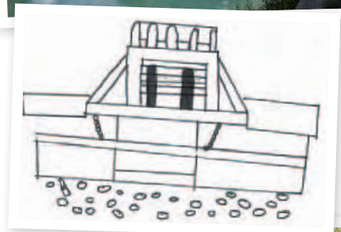
Un paysage industriel passé aujourd'hui transformé

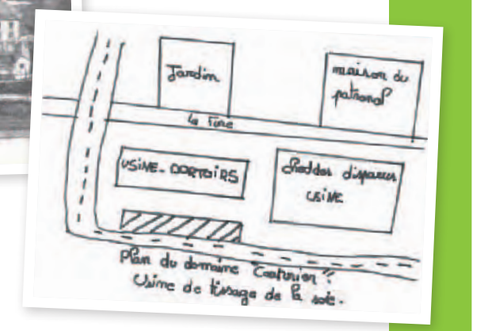
CHARAVINES

Classe de CM2 de Dominique MOREAU

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… réfléchi nous aussi grâce aux archives à l'influence de l'eau du lac et de la Fure sur l'histoire du village. Dès qu'elle a été « domestiquée » par l'homme au moyen de vannes, des industries se sont développées le long des canaux. Madame Garampon, qui s'occupe des vannes, nous a expliqué comment elles fonctionnent, et comment on peut faire de l'énergie grâce au mouvement de l'eau pour finalement entraîner des machines dans les usines.





On a ensuite découvert au fil du canal une ancienne usine de tissage *(le patron s'appelait même « Couturier » !)* qui abrite aujourd'hui des logements.
En regardant l'architecture, mais aussi les autres constructions des environs *(même si certaines ont été complètement détruites)*, on a réussi à retrouver des preuves de ce passé industriel et à reconstituer dans nos esprits l'ensemble du domaine de soieries qui mesurait 3 200 m² et employait jusqu'à 400 personnes…

La demeure patronale, surnommée « le château » par les ouvriers, nous a particulièrement impressionnés par son style très recherché.

Pour finir, nous avons tous apprécié de travailler avec un vrai photographe :

« J'ai aimé prendre des photos avec Thierry, il nous a appris à porter un regard différent. »

« J'ai aimé prendre des photos de bâtiments, d'habitude on photographie plutôt les gens. »

« J'ai appris que prendre une photo correcte, ce n'est pas si facile ! »

> Les images et toutes nos recherches accumulées vont nous permettre de créer un jeu de 7 familles sur le patrimoine de Charavines, afin de le transmettre à notre tour.

Révélateurs de patrimoine

L'œil du pro et nous !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Des vestiges d'une vie industrielle disparue dans mon quotidien

CHIRENS

Classe de CM d'Ingrid JACQUET

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

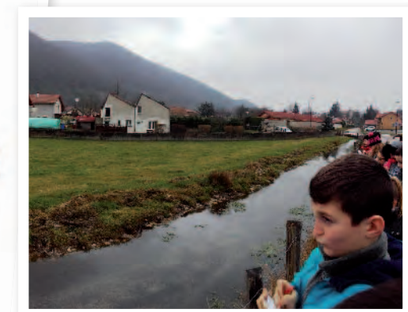
… découvert des cartes anciennes *(et plus récentes !)* de Chirens. Quand on les observe avec attention, on comprend facilement pourquoi le village s'est construit tel qu'il est aujourd'hui.

On s'est ensuite intéressés aux traces d'une histoire de Chirens qui n'est pas si ancienne : la Révolution industrielle ! Il y a des anciennes usines juste à côté de notre école, et même un pensionnant pour les ouvrières venues des campagnes environnantes.

Aujourd'hui les usines ne fonctionnent plus, et les différents bâtiments ont été transformés en logements, en commerces… Ce n'est pas toujours facile de les retrouver, mais quelques indices dans l'architecture peuvent nous aider.

« J'ai aimé rencontrer un artiste et qu'il nous apprenne à faire nos propres photos. »

Nous avons aussi rencontré un artiste photographe venu nous aider à prendre des photos pour garder une trace de nos découvertes. Avec lui, on a vu que pour bien photographier, il faut d'abord bien savoir ce que l'on veut montrer. Il nous a aussi expliqué qu'il y avait mille manières de prendre en photo le même sujet… Difficile ensuite de choisir celle qui sera exposée !



Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Quelles traces du passé dans mon village né au Moyen-Âge ?

CHIRENS

Classe de CM de Virginie CENTOFANTE

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… aussi retracé l'histoire de Chirens grâce aux cartes de différentes époques conservées à la mairie. On a remarqué au milieu du plan, un bourg en forme d'amande qui est à l'origine de notre village au Moyen-Âge.

Le plus gros travail a été de rechercher s'il existait toujours des bâtiments anciens dans nos rues ! Nous avons pris le temps d'observer l'architecture et même de la dessiner. Grâce à cela, nous avons repéré des détails qui indiquent que certaines maisons sont très anciennes : des fenêtres à meneaux, des linteaux sculptés, des tourelles cachant des escaliers en vis… Et vous, vous connaissiez tout ce vocabulaire ?

Comme nos camarades, nous avons aussi pris des photos avec l'artiste. Elles nous seront utiles pour intégrer l'exposition, mais aussi pour créer un jeu de société sur notre village.

Pour gagner, il faudra répondre à des questions sur l'histoire de Chirens à la Préhistoire et au Moyen-Âge *(ça, c'est notre spécialité !)*, ou à l'âge industriel et aujourd'hui *(ce sera le travail de la classe d'Ingrid Jacquet)*.

Il y aura même des « photos mystère » à reconnaître… Le jeu sera disponible à la mairie pour que tout le monde puisse apprendre des choses sur Chirens en s'amusant.

Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Le bourg, centre de la vie de mon village hier et aujourd'hui

SAINT-ÉTIENNE DE CROSSEY

Classe de CE2 de Sylvie FRUCHART

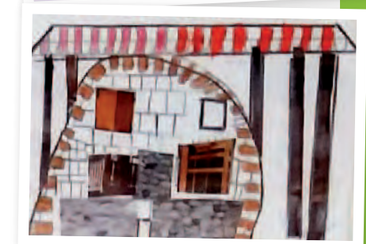
Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

… commencé par regarder le paysage ! Comme il évolue avec le temps et que les hommes le transforment en s'y installant, on peut retrouver l'histoire du village dans le paysage.

Nous avons aussi regardé un cadastre ancien à la mairie pour compléter nos découvertes et reconstruire notre propre carte historique de St-Étienne de Crossey.

Nous avons ensuite recherché dans les rues des traces qui montrent comment notre village s'est transformé… Dans le bourg, les maisons étaient construites au bord de la route et elles étaient mitoyennes. Nous avons aussi remarqué qu'il y avait souvent des commerces au rez-de-chaussée. Ils ont parfois disparu, mais aujourd'hui les nouveaux commerces se sont installés au même endroit ! Cela a beaucoup changé depuis trente ans, car la population a beaucoup augmenté et des nouveaux lotissements sont alors apparus autour du bourg. Aujourd'hui, ces maisons sont plutôt isolées au centre de leur jardin.

Nous avons aussi travaillé avec l'artiste photographe, et enfin nous avons imaginé à quoi pourraient ressembler nos maisons dans le futur. Cherchez bien, vous retrouverez dans chacune une trace de notre patrimoine d'hier et d'aujourd'hui !



Notre travail n'est pas terminé : nous relevons le défi de concevoir un jeu de société pour partager et transmettre notre patrimoine. Ce jeu, notre mémoire commune, sera une façon de vous expliquer ce que nous avons découvert cette année… Vous le trouverez bientôt en mairie.

Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Passé et devenir à travers quelques bâtiments emblématiques de mon village

COUBLEVIE

Classe de CE2 de Thérèse MARION-VEYRON

Pour faire l'inventaire du patrimoine qui nous entoure, nous avons…

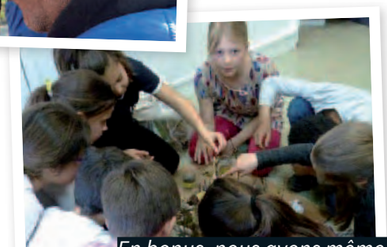
… commencé par récolter quelques informations sur les grands épisodes de l'évolution de Coublevie *(grâce au cadastre pour nous aussi !)*. Pour nous éclaircir les idées, nous avons replacé toutes ces informations sur une frise chronologique, et nous avons comparé avec des monuments très connus de la même époque. Va-t-on trouver les mêmes choses dans notre village ?

Nous sommes donc partis enquêter sur les bâtiments de Coublevie.
On a ainsi remarqué que les maisons avaient des formes très différentes selon leur date de construction ou leurs habitants : nous avons par exemple découvert une très jolie demeure bourgeoise du XIXe siècle qui nous a beaucoup impressionnés par sa taille et ses décors.

Il y a aussi dans notre village des bâtiments qui se distinguent, mais à cause de leur fonction cette fois : la ferme et l'usine de tissage sont par exemple très différentes dans leur volume, leur façade, leur toit et même leur environnement…

Mais si l'on prend un peu de recul, on remarque aussi que c'est tout le village qui a changé. Tout comme la maison forte du Moyen-Âge qui est devenue notre mairie aujourd'hui ou de l'école qui s'est déplacée, le cœur de la vie de Coublevie a aussi glissé dans le paysage en même temps que de nombreuses nouvelles maisons sont apparues.
Et les changements ne sont pas finis !

Nous avons donc sélectionné des bâtiments à photographier qui mettent en lumière toutes ces évolutions. Même si un artiste photographe nous a bien aidés, difficile de faire rentrer tout ce récit dans le viseur de l'appareil photo !
Pour finir, nous avons fait plusieurs maquettes pour expliquer à quel point des bâtiments différents ont pu se trouver à Coublevie à travers le temps : regardez par exemple cette maison, que les archéologues retrouveront peut-être un jour sous nos pieds !



En bonus, nous avons même eu la chance de rencontrer une architecte, Madame Cotton, qui nous a aidés à comprendre son métier, depuis le dessin jusqu'à la construction d'un village avec un nouveau visage, maison par maison.

Révélateurs DE PATRIMOINE

L'ŒIL DU PRO ET NOUS !

Thierry BAZIN

MARS 2017

Kaléidoscope de mon village dans le temps

CHIRENS

Classe de 6eF de Nicolas REVERDY

Nous aussi, nous avons fait l'inventaire du patrimoine qui nous entoure !

Comme les autres classes, nous avons fait des recherches sur les plans et dans les documents des archives municipales, nous sommes allés voir sur place comment Chirens a évolué dans le temps, dans l'espace et dans son architecture… Nous avons même pris des photos, témoins de l'état du village en 2017. Que reste-il aujourd'hui de notre patrimoine, quel est notre paysage quotidien, qu'est-ce qui fera notre patrimoine de demain ?

« Nous avons choisi cette photo car on voit deux maisons accolées entre elles et l'ancienne route de Chirens qui font partie de son patrimoine. On pense que la route sera transformée en voie piétonne, qu'une autre route sera derrière mais que la maison restera telle quelle. »

Nous nous sommes aussi beaucoup intéressés avec notre professeur au devenir de notre village ! On s'est donc mis à la place d'experts en prospective et en aménagement du territoire. Première étape : analyser ce qui existe aujourd'hui, pour comprendre les tendances et ce qui commence à changer.

Phase deux, imaginer plusieurs scenarii possibles d'évolution. Enfin, débattre pour choisir la meilleure solution, et surtout s'engager dans le futur comme citoyen pour suivre cette ligne de conduite !

Quelques exercices pratiques

(vous pouvez vous aussi vous poser les mêmes questions !) :

> Dans 20 ans, comment pourrons-nous mettre en valeur, par exemple, la Tour de Clermont qui domine notre collège ?

Un téléphérique pour monter plus facilement, et une grande roue pour avoir une vue panoramique sur la Tour depuis le village !

Un bâtiment qui raconte l'histoire de la Tour et où on prendrait un train souterrain qui nous y emmène sans détruire les maisons autour.

> Dans 20 ans, comment évoluera notre village ? Quelques idées :

On continuera à construire des lotissements et des maisons individuelles qui s'étalent dans le paysage.

Les habitants partiront à la reconquête du bourg qui sera plus vivant et dynamique.

Les logements vont se densifier, et Chirens deviendra une ville plus imposante et compacte.

Un nouvel écoquartier modifiera complètement le visage de notre village d'aujourd'hui.

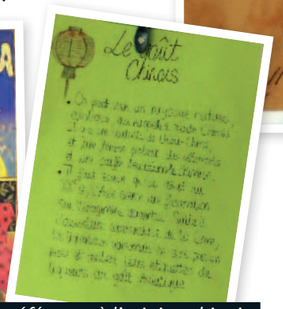
Révélateurs DE PATRIMOINE

LYCÉE ÉDOUARD HERRIOT, VOIRON

Classes de seconde et terminale option Histoire de l'art de Chantal Masson

Nous aussi, nous avons fait l'inventaire du patrimoine qui nous entoure !

Mais le patrimoine, ce n'est pas toujours des bâtiments, ça peut aussi être des objets…
Nous avons ainsi travaillé à partir d'une collection d'étiquettes, affiches et objets produits par les nombreuses maisons de liquoristes à Voiron aux XIXe et XXe siècles.



Si le nom est d'abord choisi en référence à l'origine chinoise de l'orange, ingrédient de base de la liqueur China-China, il permet aussi de développer tout un imaginaire opportun.

Nous nous sommes d'abord rendus à la demeure « Mille-Pas », qui a été construite par l'un d'entre eux, auteur de la célèbre liqueur China-China : Brun-Pérod.

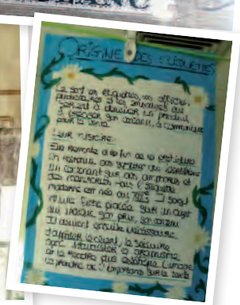
Juste derrière se trouvaient un grand jardin, une orangerie, mais surtout les ateliers de fabrication *(quelques-uns ont été repris par les Chartreux pour leur propre production)*.
Difficile aujourd'hui de se rendre compte de la taille du domaine tant il est morcelé ; le quartier qui l'entoure a aussi beaucoup changé.

Retrouvez l'emplacement de différents liquoristes sur ce plan de Voiron en 1823.

Nous avons rencontré Jean Gautier, auteur de l'ouvrage *« Les liquoristes voironnais »*. Il nous a raconté sa passion pour l'histoire de sa ville, ses nombreuses recherches et nous a présenté sa collection d'imprimés éphémères qui rappellent l'importance des industries de liqueurs à Voiron.

Pour compléter son travail d'information historique sur les fabricants et leur production, nous nous sommes penchés sur la dimension artistique de leur principale carte de visite : les étiquettes.

D'autres informations se cachent parfois sur les étiquettes : les usines, fréquemment représentées pour montrer l'innovation des maisons, peuvent nous être utiles pour nous remémorer des bâtiments aujourd'hui disparus.

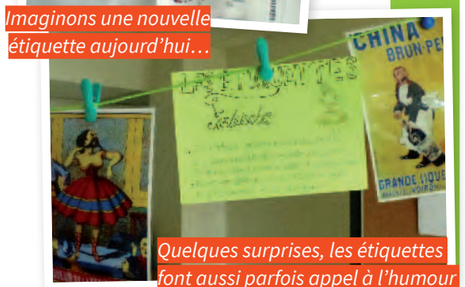


Nous avons en effet remarqué qu'elles étaient très richement décorées. Contrairement à aujourd'hui, le nom du produit et autres informations écrites sont secondaires vis-à-vis de l'illustration, qui développe à elle seule de nombreux discours pour séduire le consommateur. Il s'agit parfois d'ancrer le produit dans une filiation locale pour lui donner toute son authenticité *(avec des représentations de Voiron et de ses monuments)*, de le personnifier pour renforcer son identité *(tantôt en Chinois, tantôt en enfant de chœur selon les maisons)*, de faire référence à des symboles qui inspirent confiance et approbation *(depuis l'ecclésiastique jusqu'au botanique, sans oublier les médailles et autres prix d'excellence)*, ou encore de faire écho à l'air du temps *(avec par exemple des références à la culture américaine)*…

Les étiquettes ainsi illustrées, et parfois même aussi inspirées dans leur facture de styles artistiques empruntés à la grande peinture, sont donc ancrées dans leur époque et nous permettent aujourd'hui de lire le patrimoine sous d'autres dimensions.

Pour terminer, nous nous sommes demandé comment mettre en valeur cette collection, l'un des derniers vestiges d'une grande histoire industrielle devenue aujourd'hui presque invisible dans la ville.

Imaginons une nouvelle étiquette aujourd'hui…



Quelques surprises, les étiquettes font aussi parfois appel à l'humour des consommateurs au XIXe siècle.

Nous avons donc imaginé une exposition où cohabitent exemplaires originaux, textes explicatifs, éléments de recherche et nos propres créations.
Retrouvez ici quelques extraits, pour participer vous aussi à la pérennité de la mémoire de ces liquoristes voironnais.

Le sujet d'étude nous a permis d'évoquer plusieurs autres sujets : le choix des ingrédients et la méthode de fabrication par exemple, mais aussi les Expositions universelles (Brun-Pérod y est récompensé à Paris en 1889), ou encore la technique de la lithographie pour imprimer les étiquettes.

Nous remercions chaleureusement tous ceux qui nous ont aidés à mener à bien ce projet :

> les communes de Charavines, Chirens, Coublevie, Saint-Étienne de Crossey, Saint-Sulpice des Rivoires, Tullins, Voiron, et des Villages du Tour du Lac *(Le pin et Paladru)* ; leurs élus et agents,

> les habitants qui ont partagé avec nous leurs souvenirs et leurs savoir-faire,

> les propriétaires privés qui nous ont permis d'avoir accès à leur maison et à leurs archives,

> les parents qui nous ont accompagnés dans nos diverses sorties,

> le SIG du Pays Voironnais,

> les Archives départementales de l'Isère,

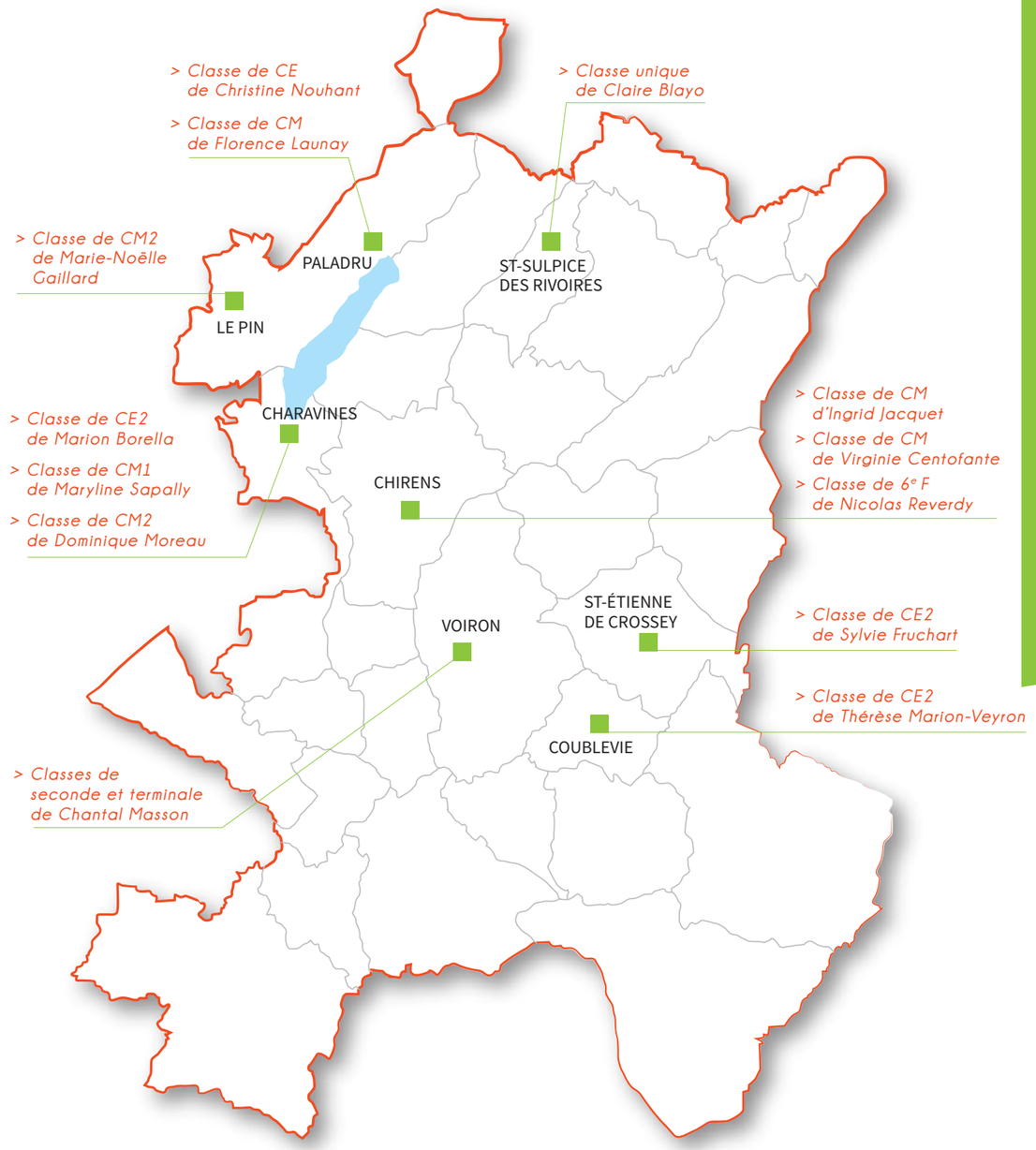
> l'association CRAterre,

> le Musée du Tisserand dauphinois, La Bâtie-Montgascon,

> le Musée de l'imprimerie et de la communication graphique, Lyon,

> sans oublier nos enseignants et enseignantes qui nous accompagnent tout au long de l'année et se sont investis dans tous les projets.

CRÉDITS PHOTOS :
Pays d'art et d'histoire du Pays Voironnais
Thierry Bazin
Christine Nouhant et ses élèves
Florence Launay et ses élèves
Claire Blayo et ses élèves
Marie-Noëlle Gaillard et ses élèves
Marion Borella et ses élèves
Maryline Sapally et ses élèves
Dominique Moreau et ses élèves
Ingrid Jacquet et ses élèves
Virginie Centofante et ses élèves
Sylvie Fruchart et ses élèves
Thérèse Marion-Veyron et ses élèves
Nicolas Reverdy et ses élèves
Chantal Masson et ses élèves
Archives municipales de St-Sulpice des Rivoires
Archives municipales de Charavines
Archives municipales de Chirens
Archives municipales de Voiron
Archives municipales de St-Étienne de Crossey
Archives municipales de Coublevie
SIG du Pays Voironnais
Jean Gautier
Steve Vachet
géoportail.gouv.fr
charavines-autrefois.fr



« ON A APPRIS DES CHOSES ET TRAVAILLÉ SANS S'EN APERCEVOIR. »

Un élève de Paladru

Le Pays d'art et d'histoire du Pays Voironnais appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire. Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'Architecture et du Patrimoine attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui valorisent et animent leur patrimoine. Les collectivités ainsi labellisées proposent des actions à l'intention du jeune public, tant en groupe scolaire que dans le cadre familial. Un service éducatif est à la disposition des enseignants, de la maternelle au lycée.

Le Pays d'art et d'histoire du Pays Voironnais favorise une approche sensible des patrimoines qui éveille le regard et rend les enfants acteurs de leur découverte.

Ces dispositifs proposent une lecture originale des territoires du point de vue de l'histoire, de l'architecture et de l'urbanisme, hier et aujourd'hui. Conçues et animées par des professionnels agréés, les activités favorisent chez les jeunes une prise de conscience de la dimension historique et collective de leur cadre de vie, et les engagent à réfléchir sur son devenir.

Informations pratiques, renseignements

Pays d'art et d'histoire
du Pays Voironnais
Lisa Munck-Cheucle, adjointe
en charge de l'action éducative
40, rue Mainssieux - CS 80363
38516 Voiron Cedex
Tél. : 04 76 93 16 95 / 07 78 11 00 77
pah@paysvoironnais.com

TRAVAUX À DÉCOUVRIR EN MAIRIE OU SUR PAYS D'ART ET D'HISTOIRE DU PAYS VOIRONNAIS

Communauté du Pays Voironnais

www.isere.fr

© New Deal.- RC Grenoble